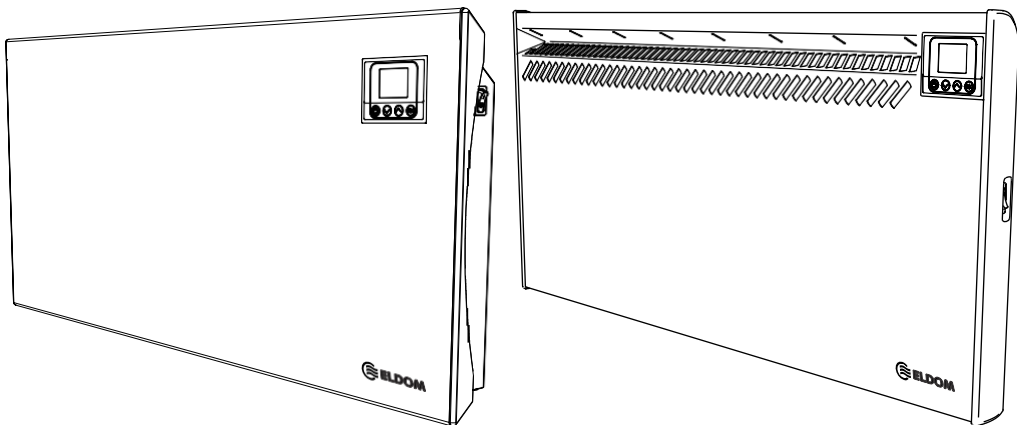
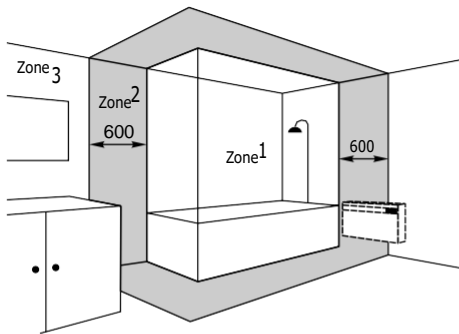
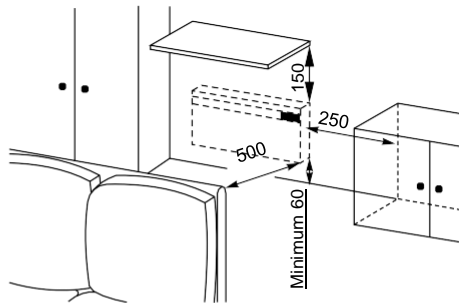
 **ELEKTRONIKUS VEZÉRLÉSŰ, FALRA SZERELHETŐ ELEKTROMOS KONVEKTOR**  
 **TELEPÍTÉSI, ÜZEMELTETÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ**



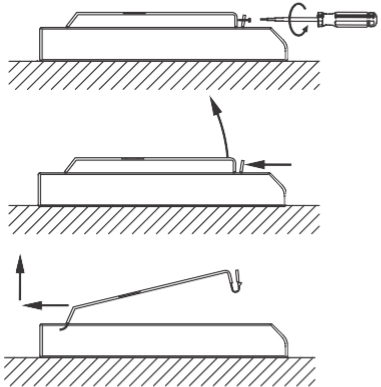
1



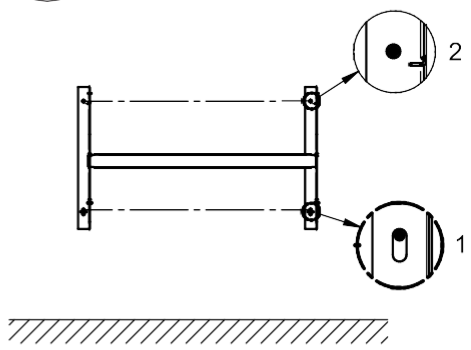
2



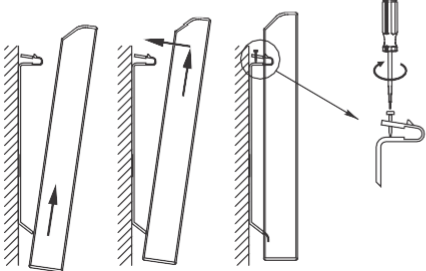
3



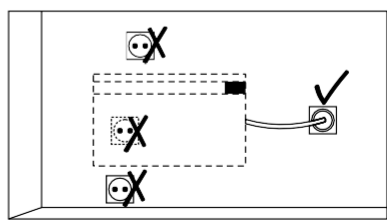
4



5





6



## FIGYELMEZTETÉSEK!

A telepítés és üzemeltetés előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót!


 A konvektor használata közben, vagy közvetlen a kikapcsolás után, a konvektor eleje forró lehet, és megégetheti magát. Ilyenkor ne érintse meg!


 Ez a jelölés azt jelenti, hogy tilos letakarni a készüléket!

 Szigorúan tilos bármit a készülékre, vagy az alá helyezni!


 A konvektor letakarása a túlmelegedés elkerülése érdekében tiltott!


 Ha a tápkábel megsérül, a forgalmazó szervíz képviselőjének, vagy más, szakképesített személynek ki kell cserélnie, a veszély elkerülése érdekében!


 A termékben bármilyen tevékenységet, javítást, csak képzett szakember végezhet!

 Ezt a készüléket nyolc évesnél idősebb gyermekek, fizikailag korlátozott, értelmileg vagy érzékszervileg sérült személyek is használhatják, amennyiben megértették a veszélyeit, megértették az üzemeltetését, és képesek biztonságosan üzemeltetni az eszközt. Ez nem játékszer gyermekek számára! Gyermekek csak felnőtt felügyelete alatt végezhetik el a készülék tisztítását!

 **FIGYELEM!** Három éven aluli gyermekek nem tartózkodhatnak felügyelet nélkül a készülék közelében!


 **FIGYELEM!** Három és nyolc év közötti gyermekek ki- és bekapcsolhatják a készüléket, amennyiben az a normál működtetéshez megfelelő helyre van telepítve, és a gyermeket folyamatos felügyelet alatt tartják, vagy megtanítják rá, hogyan kell biztonságosan üzemeltetni a készüléket. A gyermeknek meg kell értenie annak veszélyeit csak ezáltal képes biztonságosan kezelni az eszközt. A három és nyolc év közötti gyerekeknek nem szabad megengedni, hogy csatlakoztassák a készüléket a hálózathoz, tisztítsák azt, vagy bármilyen felhasználói karbantartást, esetleg beállítást elvégezzenek.

 **FIGYELEM!** A konvektor egyes elemei működés közben felforrósodhatnak, ezért kötelező különös figyelemmel lenni, ha gyermek, vagy kiszolgáltatót személy van a közelben!

 **FIGYELEM!** A készüléket NEM szabad elektromos szerelvény aljzatának közvetlen közelében elhelyezni. 6. Ábra.

## KÖRNYEZETVÉDELLEM

Erre a termékre az elektronikai hulladékokra vonatkozó előírások érvényesek!

 a készüléken, vagy a mellékelt dokumentumban azt jelzi, hogy a hulladéknak nyilvánított készüléket nem szabad háztartási hulladékgyűjtőben elhelyezni, hanem kizárólag elektronikai hulladékok gyűjtő helyére kell leadni. További részletekről érdeklődjön a forgalmazónál, vagy a helyi szakhatóságnál.

## A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1188 RENDELETE, MELLÉKLET II, 3, a)

Modellazonosító(k):			RH10N	RH15N	RH20N	RH25N	RH30N	RH10NW	RH15NW	RH20NW	RH25NW	RH30NW
Jellemző	Jel	Mértékegység	Érték									
<b>Hőteljesítmény</b>												
Névleges hőteljesítmény	$P_{nom}$	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	$P_{min}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>												
A névleges hőteljesítményen	$e_{l,max}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A minimális hőteljesítményen	$e_{l,min}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Készenléti üzemmódban	$e_{l,SB}$	kW	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
<b>A hőbveltel típusa (csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében)</b>												
Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Ventilátorral segített hőleadás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
<b>A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa</b>												
Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	[igen / nem]	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen
<b>Más szabályozási lehetőségek</b>												
Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	[igen / nem]	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen
Távszabályozási lehetőség	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	igen	igen	igen	igen	igen	igen
Adaptív bekapcsolásszabályozás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Működési idő korlátozása	[igen / nem]	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen
Feketegömb-érzékelővel ellátva	[igen/nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Kapcsolatfelvételi adatok	BIOKOPRI Kft. (HU-6500 Baja, Mártonszállási út 10.; <a href="http://www.biokopri.hu">www.biokopri.hu</a> )											

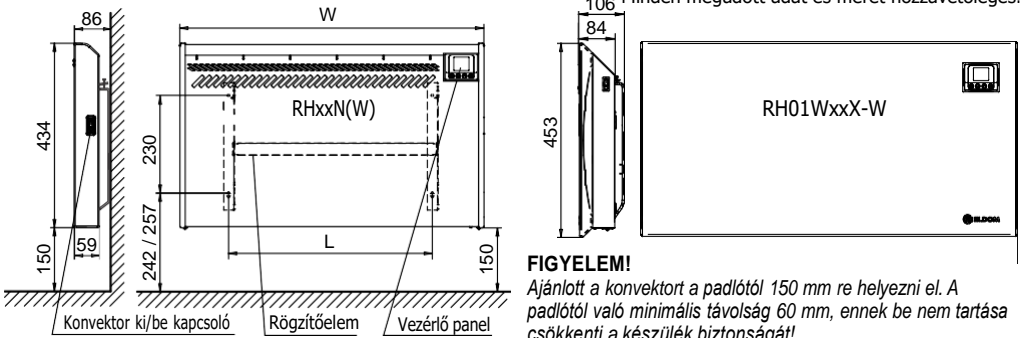
Modellazonosító(k): RH01WxxY-W			xxY											
Jellemző			05E	10E	15E	20E	25E	30E	05W	10W	15W	20W	25W	30W
Jel	Mértékegység	Érték												
<b>Hőteljesítmény</b>														
Névleges hőteljesítmény	$P_{nom}$	kW	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	$P_{min}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	kW	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
<b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>														
A névleges hőteljesítményen	$e_{max}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A minimális hőteljesítményen	$e_{min}$	kW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Készenléti üzemmódban	$e_{SB}$	kW	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
<b>A hőbevitel típusa (csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében)</b>														
Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Ventilátorral segített hőleadás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
<b>A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa</b>														
Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	[igen / nem]	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen
<b>Más szabályozási lehetőségek</b>														
Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	[igen / nem]	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen
Távszabályozási lehetőség	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	igen	igen	igen	igen	igen	igen
Adaptív bekapcsolásszabályozás	[igen / nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Működési idő korlátozása	[igen / nem]	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen	igen
Feketegömb-érzékelővel ellátva	[igen/nem]	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem	nem
Kapcsolatfelvételi adatok	BIOKOPRI Kft. (HU-6500 Baja, Mártonszállási út 10.; <a href="http://www.biokopri.hu">www.biokopri.hu</a> )													

## TECHNIKAI LEÍRÁS

A falra szerelhető elektromos fűtőtest, egy háztartási eszköz. Arra készült, hogy szobákat fűtsön a kívánt hőfokra.

Modell	RH01W05X-W	RH10N(W) / RH01W10X-W	RH15N(W) / RH01W15X-W	RH20N(W) / RH01W20X-W	RH25N(W) / RH01W25X-W	RH25N(W) / RH01W25X-W
Teljesítmény/ Feszültség	500 W / 230 V~	1000 W / 230 V~	1500 W / 230 V~	2000 W / 230 V~	2500 W / 230 V~	3000 W / 230 V~
Hossz (W) [mm]	400	716 / 592	916 / 688	1116 / 880	1366 / 1072	1566 / 1216
Konzol futat (L) [mm]	200±2	480 / 200±2	480 / 200±2	890 / 480±2	890 / 480±2	890 / 480±2

Minden megadott adat és méret hozzávetőleges.



### FIGYELEM!

Ajánlott a konvektort a padlótól 150 mm-re helyezni el. A padlótól való minimális távolság 60 mm, ennek be nem tartása csökkenti a készülék biztonságát!

## KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

A fűtőtest telepítésekor figyelembe kell venni az országban hatályos, erre vonatkozó szabályokat.

**!** A konvektor (IP24) szintű védettséggel rendelkezik (Fröccsenő víz ellen védett). Lakószobákba és a fürdőszobák 2-eszónáikba telepíthető, úgy, hogy a fürdőszobában éppen fürdő személy ne érhesse el. (nézze meg újra az 1. ábrát)

A készülék felszerelésekor figyelembe kell venni a 2. ábrán látható minimális biztonsági távolságokat!



Ne helyezze a készüléket:

- Olyan helyre, ahol szándékos huzat van, mert megzavarja a vezérlését (pl. szellőzők, ventilátorok).
- Konnektorok elé, alá fölé! (Nézze meg újra a 6. ábrát)

Telepítéskor vegye figyelembe, hogy a fűtőtestből kilépő melegelegő hőmérséklete a tengerszint feletti magasságtól is függ. (kb. 10 °C/a változás 1000 m-enként)

Óvatosan vegye ki a készüléket a csomagolásból, és tartsa azt meg, hátha a jövőben még szüksége lesz rá.

Helyezze a földre az előlső oldalával lefelé, anélkül, hogy levénné róla az oldalsó hungarocell csomagolóelemeket. (3. ábra).

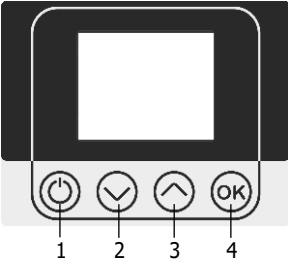
Tanulmányozza át a 2. oldalon lévő ábrákat!

Vegye le a rögzítő elemet a konvektorról (3. ábra), majd ezt rögzítse beton, vagy tömör téglafalra a csomagban található tiplik és csavarok segítségével! (4. ábra)

Helyezze fel a készüléket a falra felszerelt rögzítő elemre. A tápkábelt egy földelt, egyfázisú, 230V-os konnektorhoz csatlakoztassa, de csak miután a helyére került az eszköz.

Tilos külön leföldelni a készüléket! Tilos a gyártó rögzítőeleme által adott faltól való távolságot megnövelni!

## HU A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA – Konvektor kezelőfelület



1 – Ki/Be kapcsoló gomb;  
„Beállítások” menü – 2 másodperc nyomva.

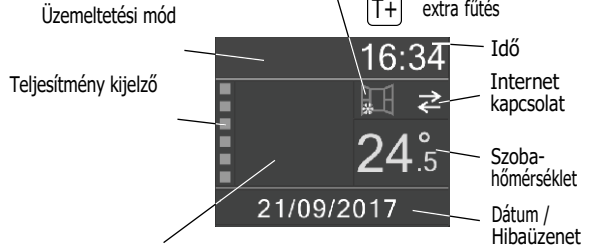
„Vissza/Exit” a „Beállítások.” menüből

2 – Csökkentés „-”;  
„Alvó mód” - 2 másodperc nyomás után.

3 – „+” növelés;  
Késleltetett kapcsolás – 2 másodperc nyomva készenléti módban  
Extra fűtés – 2 másodperc nyomva fűtés módban. A készülék működése a beállított érték felett 2,5°C-kal magasabb hőmérsékleten, 1 órán át. Azután visszaállítja a hőmérsékletet az üzemmód bekapcsolása előtt beállított értékre. Ezt az üzemmódot a „On/Off” gomb megnyomásával is kikapcsolhatja.

4 – „Információ”  
„Időzítések törlése” – 2 másodpercig nyomva  
„Megerősítés” (OK) a „Beállítások” menü

Szimbólumok: nyitott ablak érzékelés  
 túlfűtés védelem  
 gyerekzár  
 extra fűtés



Beállított hőmérséklet /  
Időzítő információ /  
Késleltetett indítás ideje

### Készülék ki-és bekapcsolása

A konvektort a jobb oldalon található főkapcsoló bekapcsolásával ( "I" állás) kapcsolhatja be. A kikapcsoláshoz először a vezérlő panel 1-es gombjával kapcsolja ki a készüléket, majd pedig a főkapcsolót kapcsolja le ("0" állás)

**FIGYELEM!** Az oldalsó főkapcsoló, és a panel 1-es gombja, csak funkciógombok. A teljes kikapcsoláshoz a tápkábelt is ki kell húzni.

A készülék minden egyes ki és bekapcsolásakor megjelenik a kijelzőn a szoftver és a hardver verziója 2 másodpercre. Ezután megjelenik a fő képernyő, hőmérséklettel, dátummal, idővel és kiegészítő információkkal, az aktuális üzemmódtól függően. A vezérlő korlátlan ideig tárolja az utolsó aktív üzemmódot, mielőtt leállítja a készüléket, és mindig ugyanazzal a funkcióval indul, amikor ismét bekapcsolja. A vezérlő emellett megőrzi az információkat a rendszeridőről, dátumról, alvó üzemmódról és késleltetett indítási módról rövid távú áramkimaradások esetén.

A készüléket előzetesen úgy konfigurálják, hogy az első bekapcsolásakor fűtési üzemmódba lép.

**NYELV** A rendszer nyelvét módosíthatja a beállítások menü, "Nyelv" (Language) almenüben. » 2 mp-ig nyomja: + + OK.

**FIGYELEM!** A dátumot, időt, és nyelvet mindjárt az elején be kell állítani! Az 1-es gomb 2 másodpercig való nyomásával beléphet a "Beállítások" menübe. Amennyiben a "▲" és "▼" gombokkal lépkedhet. A kívánt beállításához nyomja meg az OK gombot. Miután megnyitotta a megfelelő beállítást, az ott megjelenő értékeket, a következők szerint módosíthatja:

A választott paraméter egy zárt négyzetben látható. A "▲" és "▼" gombokkal válthat a paraméterek között. Az OK gomb megnyomásával kiválaszthatja a módosítani kívánt paramétert, ilyenkor az egy negatív színű négyzetben látható.

Most a "▲" és "▼" gombokkal módosíthatja az értékeket. Miután kiválasztotta a kívánt értéket, nyomja meg az OK gombot a változtatás megerősítéséhez és a paraméter-beállítási módból való kilépéshez.

Azoknál a paramétereknél, ahol a beállításnak két lehetősége van (engedélyezés/letiltás), ott csak az OK gomb megnyomásával módosíthatja a beállítást. Miután az összes paramétert beállította, az elvégzett változtatásokat az 1-es gomb megnyomásával rögzítheti, és a vezérlő visszatér a főmenübe.



XXXyy-XXX  
SW ver yyy  
HW ver yyy

**Fűtés üzemmód (Heating mode)**

Az ebben a módban való indításhoz nyomja meg az 1-es gombot. Ebben a módban a konvektor tartja a beállított hőmérsékletet. Az üzemmód mező üres. A kijelző megjeleníti az aktuális hőmérsékletet a beállított hőmérsékletet, a teljesítmény jelzőt, valamint a dátumot és az időt



**Készenléti üzemmód (Standby)**

Az ebben a módban való indításhoz nyomja meg az 1-es gombot. Ebben a módban ha a hőmérséklet a beállított érték alá csökken, a konvektor nem kapcsol be, kivéve, ha 7 °C alá esik, ekkor aktiválódik a fagyvédelem.

Az üzemmód mezőben - „Készenléti“. A kijelzőn megjelenik az aktuálisan mért hőmérséklet, idő és dátum.



**Késleltetett indítás (Delayed Start)**

Az üzemmód mezőben - „Készenléti“.

Ha a konvektor kikapcsol állapotban van, nyomja a ▲ gombot, majd adja meg, hogy a készülék mikor kapcsol. Az időt 10 perces lépésekben tudja változtatni. A késleltetett indítás akár 24 órára is programozható. A késleltetett üzemmódba belépve látható, az alapértelmezett beállítás, az aktuális idő, a következő 10 percre kerekítve. A ▲ és ▼ gombokkal 10 perces lépésekkel módosíthatja az időt. Ha a ▲ vagy ▼ gombok valamelyikét több mint 0,7 másodpercig tartja lenyomva, akkor az érték másodpercenként 4 egységgel automatikusan növekszik vagy csökken. Ha a „Késleltetett indítási“ mód be van kapcsolva, a kijelző közepén látható a bekapcsolási idő. Ha módosítani szeretné az indítás idejét, nyomja meg újra hosszan a ▲ gombot. A késleltetett üzemmódból a Be/Ki kapcsoló gombbal léphet ki. Ekkor a konvektor fűtés üzemmódba kapcsol. Ha a készüléket kikapcsolják a késleltetési időn belül, a vezérlő megjegyzi a késleltetési időt. Ha a késleltetési időn belül bekapcsolja a berendezést, az OFF állapotba kerül a bekapcsolási ideje.



**Fagyvédelem üzemmód (Antifrost)**

Ennek a funkciónak automatikusan, kiválasztott üzemmódtól függetlenül be kell kapcsolnia a fűtést, ha a szoba hőmérséklete 7°C alá esik. Ahhoz, hogy ez működjön, a konvektornak csatlakoztatva kell Lennie a hálózathoz, és a főkapcsolónak "I" állásban kell Lennie. Ez a mód, legalább 7 °C-on tartja a hőmérsékletet.

Az üzemmód mezőben - „Fagyvédelem“.

Ha a hőmérséklet 7 °C fölé emelkedik, a fagyvédelem üzemmód kikapcsol.

**Álvó mód**

Ebben a módban a beállított hőmérséklet 2 órán keresztül fokozatosan csökken 3°C-ot. Ezt a módot a 2-es gomb hosszan nyomásával lehet aktiválni. Ha bekapcsolja ezt az üzemmódot, a kijelzőn 5 másodpercre megjelenik: "Álvó mód bekapcsolva"

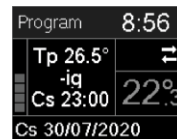
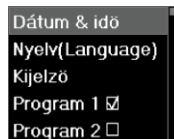
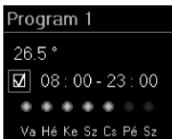
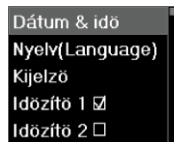
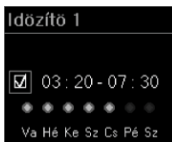
Az üzemmód mezőben - „Álvás“. Az alvó mód megszakítható, az 1-es gomb megnyomásával, ekkor a konvektor kikapcsol. Az alvó mód 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

**Időzítő / Program üzemmód (Timers / Program)**

A vezérlő beépített programozóval rendelkezik, amellyel két különböző heti programot, ezeken belül hét napot programozhat be külön-külön. A heti programozás két mód szerint lehetséges: Időzítő/program. Váltás az egyik és a másik mód között, a beállítások menü, "rendszer" almenüben lehetséges. Az üzemmód mezőben - „Időzítők“. Az időzítő módban csak a konvektor bekapcsolás és a kikapcsolás időpontjait lehet megadni. Az üzemmód mezőben - „Program“.

Minden időzítés/program aktiválható és inaktíválható. A be és kikapcsolási idő megadásakor figyelembe kell venni, hogy a vezérlő nem engedi, hogy a kikapcsolási idő a bekapcsolás előtt legyen.

Ha a heti program be van kapcsolva, az OK gomb hosszan nyomásával kiléphet ebből az üzemmódból, ekkor automatikusan a program nélküli fűtés üzemmód aktiválódik.





## A vezérlő funkciói és beállítása


### **Specifikus hőmérséklet beállítása**

Használja a módosításhoz a 2-es és 3-as gombot. A maximum hőmérséklet 28 °C a minimum 7 °C. A két gomb közül bármelyik megnyomásával megjelenik a beállított hőmérséklet. A következő gombnyomással már az értéket módosítja. Ha 5 másodpercen belül nem nyom meg újabb gombot, akkor a beállított hőmérséklet elmentésre kerül, majd a főképernyő visszatér. Ha a két gomb közül bármelyiket 0.7 másodpercnél hosszabb ideig nyomja, akkor a hőmérséklet értéke másodpercenként 4-el fog csökkenni vagy nőni.

### **A készülék teljesítményének beállítása**

Ha az érzékelt hőmérséklet alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet, akkor a konvektor fűteni kezd, és a teljesítményt jelző skála megtelik. Az érzékelt hőmérséklet minél inkább megközelíti a beállított hőmérsékletet, a skála annál kisebb értéket fog mutatni. A beállított hőmérséklet elérésekor a skála nem mutat értéket. A teljesítmény szabályozás funkciót ki is kapcsolhatja, a beállítások menü, "rendszer" almenüjében (Telj. beáll.). Ebben az esetben a minden üzemmódban teljes teljesítménnyel kell fűtenie a konvektornak, és a beállított hőmérséklet elérésekor teljesen ki kell kapcsolnia.

### **Gyerekszár (Child lock)**

Ez a funkció lezárja a vezérlő összes gombját, ezzel megakadályozva, a véletlen elállítást. Ezt a funkciót a Gyerekszár almenüben lehet bekapcsolni, a kijelző utasításai szerint – Nyomja meg az OK gombot a gombok lezárásához. Ezután a következő üzenet fog megjelenni: „Gombok lezárva!”. Az 1-es gomb megnyomásával kiléphet a Beállítások menüből, ekkor a kijelzőn látható a Gyerekszár ikon: . A Gyerekszár funkciót az OK gomb több mint 7 másodpercig tartó megnyomásával oldhatja fel.

### **Leesés esetén működő védelem**

Ha konvektor üzemelés közben leesik, a fűtés automatikusan leáll, megszólal egy riasztás, és a kijelzőn a "konvektor leesett" üzenet lesz olvasható. A riasztás megszűnik, ha a konvektor visszaáll a megfelelő helyzetbe, vagy az 1-es gombbal leállíthatja a fűtést. A riasztás ekkor is megszűnik. Hasonló hibajelenséget produkálhat, ha a készüléket hosszú ideig hideg helyen tárolják, majd jelentősen melegebb helyre viszik.

### **Nyitott ablak érzékelés (Open window)**

A vezérlő beépített érzékelővel rendelkezik, amellyel észleli, ha nyitva van az ablak, ekkor leállítja a fűtést. Megjelenik egy nyitott ablak ikon. Ez a funkció két módon működhet: Intelligens vagy bekapcsolt. Váltás a módok között, a beállítások menü, "rendszer" almenüjében lehetséges (Nyitott abl.). Ha a funkció intelligens (smart) módban van, akkor a becsukott ablak érzékelése után, vagy a funkció aktiválása után 15 perccel újraindítja a fűtést, ha azonban bekapcsolt (Be) módban van, akkor a funkció aktiválása után 60 perccel automatikusan újraindul a fűtés. A funkció le van tiltva, ha a készülék készenléti üzemmódban van, vagy a rendszer menüben KI állapot van bejelölve.

### **Dátum és idő megjegyzése**

Áramszünet esetén a vezérlő megjegyzi a dátumot és az időt. Az időzítók és programok megfelelő működéséhez elengedhetetlen a megfelelő idő és dátum beállítás, ezért ellenőrizze azt! Az ellenőrzést/beállítást a beállítások menü "dátum és idő" almenüjében teheti meg.

### **Internetes távoli vezérlés**

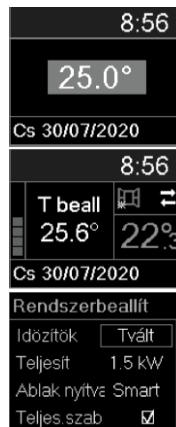
A következő modellek rendelkeznek beépített WiFi-vel: RH10NW, RH15NW, RH20NW, RH25NW, RH30NW, RH01WxxW-x. Ha a vásárolt készülékének a típuszáma megegyezik valamelyikkel a fent felsoroltak közül, akkor kérjük, olvassa el a mellékelt kiegészítő útmutatót.

### **Kétfokozatú túlmelegedés védelem**

Az elektromechanikus védelem mellett a konvektor vezérlője rendelkezik elektronikus túlmelegedés védelemmel is. Ez a védelem megakadályozza a készülék túlmelegedését. A funkció ideiglenesen megszakítja a fűtést, amíg a hőfok a megengedett maximum alá csökken. Ilyenkor szimbólum jelenik meg.

### **Színes grafikus kijelző**

Die Elektronik verfügt über eine Farbanzeige mit hoher Auflösung. Die Einstellungen für „Helligkeit“ (Stufen 1 - A vezérlő nagy felbontású színes kijelzővel rendelkezik. A beállítások menü, "kijelző" almenüjében beállíthatja a képernyő fényerejét (1-10 ig), illetve aktiválhatja a "szabályozás" funkciót, amely az utolsó gombnyomás után 30 másodperc elteltével lecsökkenti a fényerőt. (Ez a funkció 1-es fényerőnél nem működik.)



### Elfogyasztott villamos energia

A vezérlő képes külön számolni a nappali, és éjszakai áramfogyasztást. Az adatok helyes számolása érdekében a beállítások, "rendszer" almenüjében állítsa be a teljesítményt, a "tarifa kezdődik" almenüben pedig a nappali és éjszakai áram intervallumát. Ha megnyomja az OK gombot, megjelenik az eddigi fogyasztás, az utolsó időpont rögzítése óta. Ha szeretne új számolást kezdeni, nyomja meg hosszan az OK gombot. Ha még egyszer megnyomja az OK gombot, akkor órára levettve láthatja a fogyasztást. Ezek az adatok 1 hétig vannak tárolva. A ▲ vagy ▼ gombok megnyomásával válthat a rendelkezésre álló információk között. Minden grafikonnál megjelenik, melyik napra vonatkozik, illetve az adott időre számolt energiafogyasztás. Figyelembe kell venni, hogy a villamos fogyasztást a konvektor a beállított teljesítmény alapján számolja ki.

A ▲ vagy ▼ gomb újbóli megnyomásával a szoba hőmérsékletének változását tekintheti meg. Ezek az információk az elmúlt 4 napról állnak rendelkezésre. A ▲ vagy ▼ gomb nyomásával válthat a rendelkezésre álló információk között. Az egyes grafikonok alatt található az a dátum, amire az adott grafikon vonatkozik.

### További információk

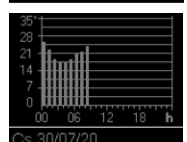
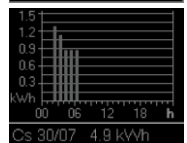
A kijelzőn további információk jelenhetnek meg: WiFi Kapcsolat Nyomja meg egyszer az OK gombot, majd a ▼ gombot, ha ön WiFi nélküli készüléket vásárolt, akkor a "NincsWiFi modem" üzenetet fogja látni.

Változat. (Hardver és szoftver információ) Nyomja meg az OK gombot, majd a ▼ gombot kétszer.

Hibaüzenet Az összes hibaüzenet a főképernyő alsó, üzenet mezőjében jelenik meg.

Hibaüzenetek a következők lehetnek:

Megszakított TS	A szobahőmérséklet szenzor nincs csatlakoztatva, vagy meghibásodott. A konvektor nem működik.
TS rövidzárlat	A szobahőmérséklet érzékelő zárlatos. A konvektor nem működik.
Ablak nyitva	Nyitott ablak érzékelve.
Ledönt. készülék	A védelem működött a készülék leesésekor
Hibás idő!	Az idő nincs beállítva. A heti programozás így nem működik.



## JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ Először kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugaszt!

- A készülék műszaki jellemzőinek megőrzése, és a túlmelegedés elkerülésének érdekében havonta egyszer meg kell tisztítani a készülék tetejét, és alját a felgyülemlett portól, alul porszívóval vagy söprűvel, felül pedig száraz ruhával!
- Amikor a burkolat tisztítását végzi, mindig húzza ki a konnektorból a készüléket, és mindig száraz eszközt használjon!
- Szigorúan tilos folyadékot használni a tisztításhoz! Szigorúan tilos gőzölő tisztítót használni a tisztításhoz!
- Ne használjon súrolószert!
- Tisztítsa a konvektor hátulját is! Ehhez az 5. ábra szerint kell levennie a rögzítő elemről a fűtőtestet!
- Figyelem! Akonvektor hátuljának megtisztítása után kötelező megfelelően helyezni vissza! (lásd 5-ös ábra).

## HASZNÁLATI JAVASLATOK

Nem fog a hőmérséklet gyorsabban emelkedni, ha azt a legnagyobbra állítja be!

Ha hosszú ideig szellőzteti a helyiséget, kapcsolja ki a készüléket az 1-es gombbal, vagy a jobb oldali főkapcsolóval!

Ha néhány órára elmegy otthonról, ne felejtse el átállítani a hőmérsékletet, energiatakarékosági okból!

Akövetkezőket érdemes betartani:

- kevesebb, mint két órán belül, nem érdemes módosítani a beállított hőmérsékletet.
- délután 2 órától éjjelig csökkentheti a beállított hőmérsékletet néhány fokkal.
- Ha hosszabb ideig nem használjuk a berendezést, érdemes a hálózathoz csatlakoztatva hagyni, az aktív fagyvédelem és a beállítások megőrzése miatt. Nyáron azonban ne hagyjuk csatlakoztatva, így megóvhatjuk az esetlegesen előforduló hálózat okozta károsodástól. Elképzelhető azonban, hogy ősszel ellenőrizni kell a beállításokat.

Ha a helyiségben több konvektor van, ezeket egyszerre is bekapcsolhatja, a hőmérséklet tartása érdekében, ez nem fog többletfogyasztást okozni. Ha van olyan helyiség, amit nem használnak állandóan, célszerű minimális hőfokon bekapcsolva tartani az ott lévő készüléket, ez energiatakarékosabb megoldás, mint szükség esetén egy hideg szoba felfűtése.

## **GARANCIA, GARANCIA IDEJE ÉS FELTÉTELEI**

• A garancia (jótállás), a garanciális feltételek, a szervizelést végző vállalat, és a garancia idő alatt az értékesítő kötelességei megtalálhatók a garancialevélben. Ezt mind a forgalmazónak, mind a vásárlónak ki kell töltenie, és alá kell írnia. Tartsa biztonságos helyen, a garanciát igazoló papírokat!

Minden esetben a hatályos szabályozások alapján kell eljárni a vásárolt készülék telepítése, üzemeltetése, karbantartása és javítása során!

A garancia időt, az értékesítő határozza meg, és csak az ország területén belül érvényes!

Agarancia csak akkor érvényes, ha

- A telepítés, és a működtetés megfelelő volt.
- Csak rendeltetészerűen volt használva és telepítve. A garancia a garanciaidőn belüli összes gyári hiba ingyenes kijavításáról szól, melyet a forgalmazó által felhatalmazott személy vagy személyek végezhetnek el.

Agarancia érvénytelen, ha:

- A termék szállítás során sérül
- A termék nem megfelelően van tárolva
- A termék nem rendeltetészerűen van használva
- A tápfeszültség eltér a névleges tápfeszültségtől
- A termékben fagyás okozott kárt
- Alapvető veszélyek, katasztrófa okozta meghibásodás
- Nem tartják be a kezelési, és telepítési útmutatót.
- A termékben illetéktelen személy próbált javítást végezni Ha a fentiek közül bármelyik fennál, akkor a javításért díjat számolhatnak fel!

A garancia nem vonatkozik a nem használatból adódó meghibásodásokra, a termék színének esetleges megváltozására, a külső behatás miatt történő sérülésekre!

A garancia nem terjed ki az elveszített nyereségre, tárgyi és immateriális károkra, amelyeket az eszköz a működésképtelensége miatt okozott vagy a javítási ideje alatt/miatt keletkeztek.

**A KEZELÉSI ÚTMUTATÓ KÖVETELMÉNYEINEK BETARTÁSA ELŐFELTÉTELE A TERMÉK BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSÉNEK, ÉS A GARANCIAEGYIK FELTÉTELE!**

**SZIGORÚAN TILOS BÁRMILYEN MÓDOSÍTÁST VÉGREHAJTANI A TERMÉK KONSTRUKCIÓJÁBAN, SZERKEZETÉBEN VAGY KINÉZETÉBEN!**

**BÁRMILYEN ILLETÉKTELEN JAVÍTÁS VAGY JAVÍTÁSI KÍSÉRLET FELMENTI A GYÁRTÓT ÉS/VAGY A FORGALMAZÓT A GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGE ALÓL. A JAVÍTÁST CSAK A GYÁRTÓ ÉS/VAGY FORGALMAZÓ ÁLTAL MEGBÍZOTT SZEMÉLY VÉGEZHETI.**

**A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A SZERKEZETI VÁLTOZTATÁSOKRA, MELYEK NEM BEFOLYÁSOLJÁK AZ ESZKÖZ BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉDÉT.**

**A TELEPÍTÉS ÉS AZ ORIGINÁLIS HASZNÁLATI ÉS AZ ANGOLI VÁLTOZAT HASZNÁLATÁHOZ FELELŐS HASZNÁLATÁRAVONATKOZÓ FELTÉTELEK ÉS FOGALMAK**

**Nyomatásból vagy elírásból eredő hibákért felelősséget nem vállalunk. Az ábrák és a képek tájékoztató jellegűek. Az importőr fenntartja a jogot a tartalom megváltoztatására.**

**Kizárólagos magyarországi forgalmazó, és a garanciális kötelezettségeket ellátja:**

**Cégnév: BOKOPRI Kft.  
Székhely: 6500 Baja, Mártonszállási út 10.  
Adószám: 14727667-2-03**

**Elérhetőség: [szerviz@biokopri.hu](mailto:szerviz@biokopri.hu)  
Web: [www.biokopri.hu](http://www.biokopri.hu)**

